

**CORE**



---

**CORE**  
**Fiduciaire Revicor SA**

Avenue Beauregard 1  
CH-1700 Fribourg

T +41 26 347 28 80  
F +41 26 347 28 90

CHE-279.084.618 TVA

---

**CORE**  
**Services en fiduciaire**

Comptabilité  
Révision  
Fiscalité & TVA  
Conseil d'entreprise &  
juridique  
Conseils prévoyance

---

Entreprise certifiée  
EXPERTsuisse et membre  
de FIDUCIAIRE | SUISSE

---

**core-partner.ch**

**Rapport de l'auditeur sur  
les comptes annuels 2024**

Caritas Fribourg  
Fribourg



Fribourg, le 11 avril 2025

**Rapport de l'auditeur sur l'examen succinct  
au Comité de Caritas Fribourg  
Fribourg**

Conformément au mandat qui nous a été confié, nous avons procédé à un examen succinct des comptes annuels (bilan, compte de résultat, tableau de variation du capital et annexe) de l'association Caritas Fribourg pour l'exercice 2024 arrêté au 31 décembre. Conformément aux Swiss GAAP RPC 21, les informations contenues dans le rapport de performance ne sont soumises à aucune obligation de vérification par l'auditeur.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels conformément aux Swiss GAAP RPC incombe au comité alors que notre mission consiste à émettre un rapport sur ces comptes annuels sur la base de notre review (examen succinct).

Nous avons effectué notre examen succinct selon la Norme d'audit suisse 910 « Review (examen succinct) d'états financiers ». Cette norme requiert que l'examen succinct soit planifié et réalisé en vue d'obtenir une assurance modérée que les comptes annuels ne comportent pas d'anomalie significative. Un examen succinct comporte essentiellement des entretiens avec le personnel de la société et des procédures analytiques appliquées aux comptes annuels. Il fournit donc un niveau d'assurance moins élevé qu'un audit. Nous avons effectué un examen succinct et non un audit et, en conséquence, nous n'exprimons donc pas d'opinion d'audit.

Sur la base de notre review (examen succinct), nous n'avons pas relevé de faits qui nous laissent à penser que les comptes annuels ne donnent pas une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats, conformément aux Swiss GAAP RPC.

**Markus Jungo**  
Expert-comptable diplômé  
Réviseur responsable

**Célien Berthold**  
Expert-comptable diplômé

**Annexe**

Comptes annuels (bilan, compte de résultat, tableau de variation du capital et annexe)

---

**CORE**  
**Fiduciaire Revicor SA**

Avenue Beauregard 1  
CH-1700 Fribourg

T +41 26 347 28 80  
F +41 26 347 28 90

CH-279.084.618 TVA

---

**CORE**  
**Services en fiduciaire**

Comptabilité  
Révision  
Fiscalité & TVA  
Conseil d'entreprise &  
juridique  
Conseils prévoyance

---

Entreprise certifiée  
EXPERTsuisse et membre  
de FIDUCIAIRE | SUISSE

---

**core-partner.ch**

## Bilan / Bilanz

| Actifs / Aktiven                                                  | 31.12.2024       |      | 31.12.2023       |      |
|-------------------------------------------------------------------|------------------|------|------------------|------|
|                                                                   | CHF              |      | CHF              |      |
| <b>Actifs circulants / Umlaufvermögen</b>                         |                  |      |                  |      |
| Trésorerie / Flüssige Mittel                                      |                  |      |                  |      |
| Caisses / Kassen                                                  | 3 857            |      | 3 279            |      |
| PostFinance / PostFinance                                         | 136 528          |      | 74 996           |      |
| Banques / Bankguthaben                                            | 1 328 554        |      | 1 317 366        |      |
| Autres créances / Sonstige Forderungen                            |                  |      |                  |      |
| Autres créances à court terme / Sonstige kurzfristige Forderungen | 43 680           |      | 37 192           |      |
| Débiteurs AFC, impôt anticipé / ESTV, Verrechnungssteuer          | 463              |      | 167              |      |
| Débiteurs TVA / MwSt                                              | 4 716            |      | 0                |      |
| Stocks / Vorräte                                                  | 57 732           |      | 41 624           |      |
| Actifs de régularisation / Aktive Rechnungsabgrenzungen           | 94 848           |      | 166 929          |      |
|                                                                   | <b>1 670 379</b> | 92%  | <b>1 641 552</b> | 93%  |
| <b>Actifs immobilisés / Anlagevermögen</b>                        |                  |      |                  |      |
| Immobilisations financières / Finanzanlagen                       |                  |      |                  |      |
| Titres / Wertschriften                                            | 91 419           |      | 91 419           |      |
| Garanties de loyer / Mietgarantien                                | 36 710           |      | 0                |      |
| Immobilisations corporelles d'exploitation / Immobile Sachanlagen |                  |      |                  |      |
| Mobilier et installations / Mobiliar und Einrichtungen            | 1 324            |      | 2 649            |      |
| Installations informatiques / Informatik                          | 13 552           |      | 27 297           |      |
| Aménagements Cordeliers / Einrichtung Franziskaner                | 0                |      | 6 240            |      |
|                                                                   | <b>143 005</b>   | 8%   | <b>127 604</b>   | 7%   |
| <b>Total Actifs / Total Aktiven</b>                               | <b>1 813 384</b> | 100% | <b>1 769 156</b> | 100% |

## Bilan / Bilanz

| <b>Passifs / Passiven</b>                                                                        | <b>31.12.2024</b> |      | <b>31.12.2023</b> |      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|------|-------------------|------|
|                                                                                                  | <b>CHF</b>        |      | <b>CHF</b>        |      |
| <b>Engagements à court terme / Kurzfristiges Fremdkapital</b>                                    |                   |      |                   |      |
| Créanciers divers / <i>Verschiedene Kreditoren</i>                                               |                   |      |                   |      |
| Créanciers / <i>Kreditoren</i>                                                                   | 578 063           |      | 470 124           |      |
| Créanciers TVA / <i>MwSt Kreditoren</i>                                                          | 0                 |      | 2 005             |      |
| Passifs de régularisation / <i>Passive Rechnungsabgrenzungen</i>                                 | 112 434           |      | 147 261           |      |
| Provisions à court terme / <i>Rückstellungen</i>                                                 |                   |      |                   |      |
| Provision pour congés et heures supplémentaires / <i>Rückstellung für Ferien und Überstunden</i> | 90 532            |      | 0                 |      |
|                                                                                                  | <b>781 029</b>    | 43%  | <b>619 390</b>    | 35%  |
| <b>Capital des fonds / Total Fondskapital</b>                                                    |                   |      |                   |      |
| Fonds - Aides sociales aux tiers - Fondations                                                    | 33 990            |      | 31 346            |      |
| <i>Fonds Sozialhilfe für Dritte - Stiftungen</i>                                                 |                   |      |                   |      |
| Fonds - Aides aux tiers pour le désendettement - Etat de Fribourg                                | 4 761             |      | 38 836            |      |
| <i>Fonds Entschuldungshilfe für Dritte - Staat Freiburg</i>                                      |                   |      |                   |      |
| Fonds - Aides aux tiers pour le désendettement - Fondations                                      | 4 278             |      | 12 812            |      |
| <i>Fonds Entschuldungshilfe für Dritte - Stiftungen</i>                                          |                   |      |                   |      |
| Fonds - Aides sociales et aux tiers pour le désendettement - Privés                              | 790               |      | 0                 |      |
| <i>Fonds - Sozial- und Fremdhilfe zur Entschuldung - Private</i>                                 |                   |      |                   |      |
| Fonds - Aides sociales - CaritasMag                                                              | 24 699            |      | 20 321            |      |
| <i>Sozialhilfefonds - CaritasMag</i>                                                             |                   |      |                   |      |
| Fonds - Aides de St-Auvin - Activités sportives                                                  | 7 677             |      | 0                 |      |
| <i>Fonds Hilfen von St-Auvin - sportliche Aktivitäten</i>                                        |                   |      |                   |      |
| Fonds - Aide de la Ville de Fribourg - Régionalisation                                           | 18 695            |      | 0                 |      |
| <i>Fonds Hilfe der Stadt Freiburg - Regionalisierung</i>                                         |                   |      |                   |      |
| Fonds - Ukraine Caritas Suisse                                                                   | 1 860             |      | 6 540             |      |
| <i>Ukraine - Fonds Caritas Schweiz</i>                                                           |                   |      |                   |      |
|                                                                                                  | <b>96 751</b>     | 5%   | <b>109 856</b>    | 6%   |
| <b>Capital de l'organisation / Organisationskapital</b>                                          |                   |      |                   |      |
| Capital libre / <i>Freies Kapital</i>                                                            | 935 605           |      | 1 039 910         |      |
|                                                                                                  | <b>935 605</b>    | 52%  | <b>1 039 910</b>  | 59%  |
| <b>Total Passifs / Total Passiven</b>                                                            | <b>1 813 384</b>  | 100% | <b>1 769 156</b>  | 100% |

## Compte de résultat / Erfolgsrechnung

| Produits / Erträge                                                         | 31.12.2024<br>CHF |      | 31.12.2023<br>CHF |      |
|----------------------------------------------------------------------------|-------------------|------|-------------------|------|
| <b>Produits des dons / Spendenerträge</b>                                  |                   |      |                   |      |
| Produits des dons / Spendenerträge                                         | 632 743           |      | 419 817           |      |
| Produits des quêtes et collectes / Erträge aus Sammlungen und Kollekten    | 28 221            |      | 26 776            |      |
|                                                                            | <b>660 965</b>    | 17%  | <b>446 593</b>    | 15%  |
| <b>Contributions / Beiträge</b>                                            |                   |      |                   |      |
| Paroisses - Communautés religieuses / Pfarreien - Religiöse Gemeinschaften | 84 793            |      | 64 319            |      |
| Communes / Gemeinden                                                       | 18 785            |      | 6 458             |      |
| Coopérative des Epiceries Caritas / Genossenschaft Caritas-Märkte          | 100 000           |      | 50 000            |      |
|                                                                            | <b>203 578</b>    | 5%   | <b>120 776</b>    | 4%   |
| <b>Subventions / Erhaltene Zuwendungen</b>                                 |                   |      |                   |      |
| Etat de Fribourg / Staat Freiburg                                          | 831 110           |      | 600 000           |      |
| Corporation ecclésiastique cantonale - Consultation sociale                | 200 000           |      | 200 000           |      |
| Kantonale kirchliche Körperschaft - Soziale Beratung                       |                   |      |                   |      |
| Corporation ecclésiastique cantonale - Epiceries                           | 20 000            |      | 0                 |      |
| Kantonale kirchliche Körperschaft - Märkte                                 |                   |      |                   |      |
| Corporation ecclésiastique cantonale - Mandat Diaconie                     | 389 597           |      | 386 253           |      |
| Kantonale kirchliche Körperschaft - Diakonie-Mandat                        |                   |      |                   |      |
| Décanat de la ville de Fribourg / Dekanat der Stadt Freiburg               | 86 472            |      | 0                 |      |
| Caritas Suisse / Caritas Schweiz                                           | 87 368            |      | 83 068            |      |
| Loterie Romande / Loterie Romande                                          | 245 000           |      | 235 000           |      |
| Agglo / Agglo                                                              | 15 000            |      | 15 000            |      |
| Ville de Fribourg / Stadt Freiburg                                         | 20 000            |      | 20 000            |      |
| Ville de Bulle / Stadt Bulle                                               | 10 000            |      | 0                 |      |
|                                                                            | <b>1 904 547</b>  | 48%  | <b>1 539 321</b>  | 52%  |
| <b>Autres produits / Andere Erträge</b>                                    |                   |      |                   |      |
| Chiffre d'affaires Epiceries / Caritas-Märkte Handelserlöse                | 1 084 903         |      | 792 360           |      |
| Prestations fournies / Erbrachte Dienstleistungen                          | 43 271            |      | 42 702            |      |
| Autres produits / Andere Erträge                                           | 34 754            |      | 18 775            |      |
|                                                                            | <b>1 162 928</b>  | 30%  | <b>853 837</b>    | 29%  |
| <b>Total des produits d'exploitation / Total Betriebserträge</b>           | <b>3 932 017</b>  | 100% | <b>2 960 528</b>  | 100% |

## Compte de résultat / Erfolgsrechnung

| Charges / Aufwände                                                                                                                          | 31.12.2024<br>CHF |      | 31.12.2023<br>CHF |      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|------|-------------------|------|
| <b>Prestations sociales / Sozialaufwand</b>                                                                                                 |                   |      |                   |      |
| Aides directes aux tiers - Social / Direkthilfe für Dritte - Sozialberatung                                                                 | 47 883            |      | 16 206            |      |
| Aides directes aux tiers - Dettes / Direkthilfe für Dritte - Schulden                                                                       | 3 562             |      | 2 059             |      |
| Aides directes aux tiers - Epicerie / Direkthilfen für Dritte – Märkte                                                                      | 1 500             |      | 0                 |      |
|                                                                                                                                             | <b>52 945</b>     | 6%   | <b>18 265</b>     | 3%   |
| <b>Projets et actions spécifiques / Projektaufwand</b>                                                                                      |                   |      |                   |      |
| CarteCulture / KulturLegi                                                                                                                   | 11 921            |      | 11 034            |      |
| Zéro Chômeur / Null Langzeitarbeitslose                                                                                                     | 5 000             |      | 5 000             |      |
| Dettes Conseils / Schuldenberatung                                                                                                          | 3 000             |      | 3 000             |      |
| Diaconie / Diakonie                                                                                                                         | 2 501             |      | 6 286             |      |
| Participation Epicerie Caritas Coopérative / Beteiligung Genossenschaft Caritas-Märkte                                                      | 25 000            |      | 25 000            |      |
|                                                                                                                                             | <b>47 423</b>     | 5%   | <b>50 320</b>     | 7%   |
| <b>Charges directes des Epicerie Caritas / Direkter Aufwand der Caritas-Märkte</b>                                                          |                   |      |                   |      |
| Achat de marchandises / Wareneinkauf                                                                                                        | 844 123           |      | 614 595           |      |
| Frais d'encaissement / Inkassogebühr                                                                                                        | 5 500             |      | 4 396             |      |
|                                                                                                                                             | <b>849 623</b>    | 89%  | <b>618 991</b>    | 90%  |
| <b>Sous-total prestations sociales, projets et charges directes<br/>Projekt- und Dienstleistungsaufwand</b>                                 | <b>949 990</b>    | 100% | <b>687 577</b>    | 100% |
| <b>Prestations collaborateurs, tiers et bénévoles / Personalaufwand</b>                                                                     |                   |      |                   |      |
| Salaires, indemnités et charges sociales / Lohnaufwand und Sozialversicherungsaufwand                                                       | 2 277 375         |      | 1 881 892         |      |
| Autres frais du personnel / Übriger Personalaufwand                                                                                         | 19 376            |      | 8 308             |      |
|                                                                                                                                             | <b>2 296 751</b>  | 74%  | <b>1 890 199</b>  | 81%  |
| <b>Frais de structure / Infrastrukturkosten</b>                                                                                             |                   |      |                   |      |
| Loyers et charges / Raumaufwand                                                                                                             | 405 175           |      | 156 979           |      |
| Entretien, achats et réparations diverses / Unterhalt, Anschaffungen, diverse Reparaturen                                                   | 19 582            |      | 9 440             |      |
| Frais maintenance informatique et programmes / Informatikaufwand inkl. Leasing                                                              | 55 367            |      | 44 999            |      |
|                                                                                                                                             | <b>480 124</b>    | 16%  | <b>211 418</b>    | 10%  |
| <b>Frais de fonctionnement / Betriebskosten</b>                                                                                             |                   |      |                   |      |
| Assurances / Versicherungen                                                                                                                 | 6 717             |      | 3 605             |      |
| Frais administratifs / Verwaltungsaufwand                                                                                                   | 6 946             |      | 7 943             |      |
| Frais téléphones / Telefonkosten                                                                                                            | 10 487            |      | 8 851             |      |
| Frais et cotisations divers / Diverse Gebühren und Beiträge                                                                                 | 3 331             |      | 3 115             |      |
| Frais juridiques et fiduciaire / Rechts- und Treuhänderkosten                                                                               | 16 888            |      | 20 232            |      |
| Frais de réception et de représentation / Aufwand Empfänge und Repräsentationszwecke                                                        | 11 625            |      | 3 805             |      |
| Frais mailing / Fundraisingaufwand                                                                                                          | 189 989           |      | 135 364           |      |
| Frais de communications et relations publiques / Allgemeiner Werbeaufwand                                                                   | 39 590            |      | 36 296            |      |
| Frais des bénévoles et autres / Aufwand Freiwilligenarbeit und anderes                                                                      | 511               |      | 574               |      |
|                                                                                                                                             | <b>286 085</b>    | 9%   | <b>219 786</b>    | 9%   |
| <b>Amortissements / Abschreibungen</b>                                                                                                      |                   |      |                   |      |
| Amortissements / Abschreibungen                                                                                                             | 21 309            |      | 23 714            |      |
|                                                                                                                                             | <b>21 309</b>     | 1%   | <b>23 714</b>     | 1%   |
| <b>Total des charges d'exploitation / Total Betriebsaufwand</b>                                                                             | <b>3 084 268</b>  | 100% | <b>2 345 117</b>  | 100% |
| <b>Résultat avant intérêts et extraordinaires (EBIT)<br/>Betriebliches Ergebnis vor Finanzergebnis und ausserordentlichem Erfolg (EBIT)</b> | <b>-102 241</b>   |      | <b>-72 166</b>    |      |

## Compte de résultat / Erfolgsrechnung

|                                                                                                                                                                 | 31.12.2024      | 31.12.2023      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|
|                                                                                                                                                                 | CHF             | CHF             |
| <b>Résultat financier / Finanzergebnis</b>                                                                                                                      |                 |                 |
| Produits des intérêts / Finanzertrag                                                                                                                            | 1 199           | 626             |
| Charges des intérêts / Finanzaufwand                                                                                                                            | -3 263          | -2 762          |
|                                                                                                                                                                 | <b>-2 064</b>   | <b>-2 136</b>   |
| <b>Résultat d'exploitation avant extraordinaires (EBT)</b><br><b>Betriebliches Ergebnis vor ausserordentlichem Erfolg (EBT)</b>                                 | <b>-104 306</b> | <b>-74 302</b>  |
| <b>Résultat extraordinaire / Ausserordentliches Ergebnis</b>                                                                                                    |                 |                 |
| Charges extraordinaires / Ausserordentlicher Aufwand                                                                                                            | 0               | 0               |
| Produits extraordinaires / Ausserordentlicher Ertrag                                                                                                            | 0               | 707 118         |
|                                                                                                                                                                 | <b>0</b>        | <b>707 118</b>  |
| <b>Résultat avant variations du capital des fonds et des aides versées</b><br><b>Ergebnis vor Veränderungen des Fondskapitals und der gezahlten Beihilfen</b>   | <b>-104 306</b> | <b>632 816</b>  |
| <b>Variation des aides versées / Gesamtveränderung der gezahlten Beihilfen</b>                                                                                  |                 |                 |
| Dotation / Zuweisung                                                                                                                                            | -271 879        | -381 558        |
| Utilisation / Verwendung                                                                                                                                        | 284 985         | 413 316         |
| Variation nette du capital des fonds / Veränderung des Fondskapitals                                                                                            | -13 105         | -31 758         |
| <b>Résultat annuel (avant utilisation - allocation au capital de l'organisation)</b><br><b>Jahresergebnis (vor Verwendung - Zuweisung Organisationskapital)</b> | <b>-104 306</b> | <b>632 816</b>  |
| <b>Attribution / Dissolution du capital libre</b><br><b>Zuweisung / Auflösung freies Kapital</b>                                                                | <b>104 306</b>  | <b>-632 816</b> |

## Tableau de variation du capital 2024

### Rechnung über die Veränderung des Kapitals 2024

|                                                                                                                                                   | Existant au<br>Stand am<br>01.01.2024 | Dotation<br>Zuweisung | Utilisation<br>Verwendung | Existant au<br>Stand am<br>31.12.2024 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------|---------------------------|---------------------------------------|
| <b>Moyens provenant du financement propre / Mittel aus Eigenkapital</b>                                                                           |                                       |                       |                           |                                       |
| Capital libre / Freies Kapital                                                                                                                    | 1 039 910                             |                       |                           | 1 039 910                             |
| Résultat annuel (avant utilisation - allocation au capital de l'organisation)<br>Jahresergebnis (vor Verwendung - Zuweisung Organisationskapital) |                                       | -                     | -104 306                  | -104 306                              |
| <b>Capital de l'organisation / Organisationskapital</b>                                                                                           | <b>1 039 910</b>                      | <b>-</b>              | <b>-104 306</b>           | <b>935 605</b>                        |
|                                                                                                                                                   |                                       |                       |                           |                                       |
|                                                                                                                                                   |                                       |                       |                           |                                       |
|                                                                                                                                                   | Existant au<br>Stand am<br>01.01.2024 | Dotation<br>Zuweisung | Utilisation<br>Verwendung | Existant au<br>Stand am<br>31.12.2024 |
| <b>Moyens provenant de fonds Aides sociales et Désendettement<br/>Mittel aus dem Fonds Sozialhilfe und Entschuldung</b>                           |                                       |                       |                           |                                       |
| Aides sociales aux tiers - Fondations<br>Sozialhilfe zugunsten von Dritten - Stiftungen                                                           | 30 606                                | 120 734               | -117 350                  | 33 990                                |
| Aides aux tiers pour le désendettement - Etat de Fribourg<br>Entschuldungshilfe für Dritte - Staat Freiburg                                       | 38 836                                | 24 243                | -58 318                   | 4 761                                 |
| Aides aux tiers pour le désendettement - Fondations<br>Sozialhilfe zugunsten von Dritten - Stiftungen                                             | 12 812                                | 15 105                | -23 640                   | 4 278                                 |
| Aides aux tiers - Fonds privés<br>Sozialhilfe an Dritte - Private                                                                                 | -                                     | 8 289                 | -7 499                    | 790                                   |
| Aides sociales aux tiers - CaritasMag<br>Sozialhilfe - CaritasMag                                                                                 | 20 321                                | 36 333                | -31 955                   | 24 699                                |
| <b>Total des fonds Aides sociales et Désendettement<br/>Total Fonds Sozialhilfe und Entschuldung</b>                                              | <b>102 576</b>                        | <b>204 703</b>        | <b>-238 761</b>           | <b>68 518</b>                         |
|                                                                                                                                                   |                                       |                       |                           |                                       |
| <b>Moyens provenant d'autres fonds / Mittel aus anderen Fonds</b>                                                                                 |                                       |                       |                           |                                       |
| Aides de St-Auvin - Activités sportives<br>Hilfen von St-Auvin - sportliche Aktivitäten                                                           | 740                                   | 12 000                | -5 063                    | 7 677                                 |
| Aides de la Ville de Fribourg - Régionalisation<br>Hilfen der Stadt Freiburg - Regionalisierung                                                   | -                                     | 30 000                | -11 305                   | 18 695                                |
| <b>Capital des autres fonds / Kapital anderer Fonds</b>                                                                                           | <b>740</b>                            | <b>42 000</b>         | <b>-16 367</b>            | <b>26 373</b>                         |
|                                                                                                                                                   |                                       |                       |                           |                                       |
| <b>Moyens provenant de fonds de Caritas Suisse<br/>Mittel aus Fonds von Caritas Schweiz</b>                                                       |                                       |                       |                           |                                       |
| Aides aux personnes en situation de précarité - Caritas Suisse<br>Sozialhilfe für Menschen in schwierigen Situationen - Caritas Schweiz           | -                                     | 25 176                | -25 176                   | -                                     |
| Fonds Ukraine Caritas Suisse<br>Ukraine-Fonds Caritas Schweiz                                                                                     | 6 540                                 | -                     | -4 680                    | 1 860                                 |
| <b>Capital des fonds de Caritas Suisse / Fondskapital von Caritas Schweiz</b>                                                                     | <b>6 540</b>                          | <b>25 176</b>         | <b>-29 856</b>            | <b>1 860</b>                          |
| <b>Total capital des fonds / Total Fondskapital</b>                                                                                               | <b>109 856</b>                        | <b>271 879</b>        | <b>-284 985</b>           | <b>96 751</b>                         |

Annexe aux comptes annuels de l'exercice 2024

Anhang zur Jahresrechnung 2024

Indications sur l'association / Hinweise zum Verein

Caritas Fribourg, dont le siège se trouve à la Rue des Pilettes 1 à Fribourg depuis le 1er avril 2024, est une association au sens des art. 60 ss du Code civil suisse. L'association est inscrite au registre du commerce du canton de Fribourg depuis le 15 novembre 2023.

*Caritas Freiburg, mit Sitz an der Rue des Pilettes 1 in Freiburg seit dem 1. April 2024, ist ein Verein im Sinne der Art. 60ff des Schweizerischen Zivilgesetzbuches. Der Verein ist seit dem 15. November 2023 im Handelsregister des Kantons Freiburg eingetragen.*

Composition du Comité / Zusammensetzung des Vorstandes

Patrick Mayor, Président / *Präsident*  
Jean-José Ruffieux, Vice-président / *Vizepräsident*  
Martine Dénervaud, Trésorière / *Finanzen*  
Eric Schmidt, Personnel / *Personal*  
Markus Julmy, Juridique / *Rechtliches*  
Marianne Pohl-Henzen, Membre / *Mitglied*  
Isabella Senghor, Déléguée de l'Evêque / *Delegierte des Bischofs*

Composition du comité de Direction / Zusammensetzung der Geschäftsführung

Pascal Bregnard, directeur et responsable du service diaconie / *Direktor und Verantwortlicher Diakoniedienst*  
Joëlle Renevey, responsable du service de gestion de dettes et désendettement / *Verantwortliche Schuldenberatung und Sanierung*  
Anne-Pascale Collaud, responsable du service de consultation et d'accompagnement social / *Verantwortliche Sozialberatungsdienst und Begleitung*  
Isabelle Reuse, responsable des Epicerie Caritas / *Verantwortliche der Caritas Märkte*  
Florence Schneider, responsable de l'administration / *Verantwortliche der Verwaltung*

Obligation de révision / Revisionspflicht

L'organisation n'est pas tenue par la loi de présenter une révision. Elle réalise au moins un examen succinct conformément aux Normes d'audit suisses d'EXPERTsuisse et aux normes ZEWO.

*Die Organisation ist gesetzlich nicht verpflichtet eine Revision vorzulegen. Sie führt mindestens eine Review nach den Schweizer Prüfungsstandards der EXPERTsuisse und den ZEWO-Standards durch.*

Principes d'évaluation / Bewertungsgrundsätze

Les comptes annuels ont été établis conformément aux dispositions du droit suisse en matière de présentation des comptes, en particulier des articles du code des obligations suisse traitant de la comptabilité commerciale et de la présentation des comptes (Art. 957 à 962).

*Die Jahresrechnung wurde in Übereinstimmung mit den Bestimmungen des schweizerischen Rechnungslegungsrechts erstellt, insbesondere mit den Artikeln des schweizerischen Obligationenrechts, die sich mit der kaufmännischen Buchführung und Rechnungslegung befassen (Art. 957 – 962).*

En conformité avec les normes ZEWO, les comptes annuels ont été établis conformément aux dispositions pertinentes des Swiss GAAP RPC et en particulier de la RPC 21.

*In Übereinstimmung mit den ZEWO-Standards wurde die Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den relevanten Bestimmungen der Swiss GAAP FER und insbesondere der FER 21 erstellt.*

Titres / Wertschriften

Les titres sont évalués au coût d'acquisition. En conformité avec le principe de prudence, la plus-value non réalisée sur les titres n'a pas été comptabilisée au 31.12.2024.

*Die Wertschriften werden zu Anschaffungskosten bewertet. In Übereinstimmung mit dem Vorsichtsprinzip wurde der nicht realisierte Gewinn aus den Wertpapieren am 31.12.2024 nicht verbucht.*

Amortissement des actifs immobilisés / Abschreibung von Anlagevermögen

L'amortissement des immobilisations corporelles est calculé sur la base des durées utiles suivantes :

*Die Abschreibung von Sachanlagen wird auf der Grundlage der folgenden Nutzungsdauern berechnet :*

Méthodes / Methoden :

|                                                           |                          |                       |
|-----------------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------|
| Mobilier / <i>Möbiliar</i>                                | Linéaire / <i>Linear</i> | 5 ans / <i>Jahre</i>  |
| Informatique / <i>Informatik</i>                          | Linéaire / <i>Linear</i> | 4 ans / <i>Jahre</i>  |
| Aménagements Cordeliers / <i>Einrichtung Franziskaner</i> | Linéaire / <i>Linear</i> | 10 ans / <i>Jahre</i> |

Annexe aux comptes annuels de l'exercice 2024

Anhang zur Jahresrechnung 2024

Charges d'exploitation ZEWO 2024 / Betriebsaufwand ZEWO 2024

Conformément à la méthode de la fondation ZEWO, les organisations d'utilité publique répartissent les charges d'exploitation en charges de projets, administratives et liées à la recherche de fonds (fundraising) pour permettre une évaluation de leurs structures de coûts.

Gemäss der Methode der Stiftung ZEWO teilen gemeinnützige Organisationen den Betriebsaufwand in Projekt-, Verwaltungs- und Fundraising-Aufwand auf, um eine Bewertung ihrer Kostenstrukturen zu ermöglichen.

| Charges de projets et de prestations<br>Projekts- und Leistungsaufwand                           | CHF       | 2024   | CHF       | 2023   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|--------|-----------|--------|
| Autres charges des projets<br>Sonstiger Projektaufwand                                           | 953 695   |        | 693 532   |        |
| Charges de personnel<br>Personalaufwand                                                          | 1 912 201 |        | 1 567 497 |        |
| Autres charges d'exploitation<br>Sonstige betriebliche Aufwendungen                              | 497 903   |        | 204 222   |        |
| Amortissements<br>Abschreibungen                                                                 | 15 871    |        | 19 129    |        |
| Total des charges de projets et de prestation<br>Total der Projekts- und Dienstleistungsaufwände | 3 379 671 | 83.53% | 2 484 379 | 81.62% |

| Charges de recherche de fonds<br>Aufwendung für Fundraising                      | CHF     | 2024  | CHF     | 2023  |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------|-------|---------|-------|
| Autres charges des projets<br>Sonstiger Projektaufwand                           | -       |       | -       |       |
| Charges de personnel<br>Personalaufwand                                          | 40 795  |       | 25 833  |       |
| Autres charges d'exploitation<br>Sonstige betriebliche Aufwendungen              | 224 725 |       | 164 447 |       |
| Amortissements<br>Abschreibungen                                                 | 596     |       | 369     |       |
| Total des charges de recherches de fonds<br>Total der Aufwendung für Fundraising | 266 116 | 6.58% | 190 649 | 6.26% |

| Charges administratives<br>Verwaltungsaufwand                       | CHF     | 2024  | CHF     | 2023   |
|---------------------------------------------------------------------|---------|-------|---------|--------|
| Autres charges des projets<br>Sonstiger Projektaufwand              | 5 000   |       | 5 000   |        |
| Charges de personnel<br>Personalaufwand                             | 343 755 |       | 296 870 |        |
| Autres charges d'exploitation<br>Sonstige betriebliche Aufwendungen | 46 734  |       | 62 728  |        |
| Amortissements<br>Abschreibungen                                    | 4 841   |       | 4 216   |        |
| Total des charges administratives<br>Total der Verwaltungsaufwände  | 400 330 | 9.89% | 368 813 | 12.12% |

|                                                                |           |      |           |      |
|----------------------------------------------------------------|-----------|------|-----------|------|
| Total des charges d'exploitation<br>Total der Betriebsaufwände | 4 046 118 | 100% | 3 043 842 | 100% |
|----------------------------------------------------------------|-----------|------|-----------|------|

En résumé pour l'année 2024, 6.58 % des recettes ont été employées à la recherche de fonds et au marketing et 9.89 % à d'autres frais administratifs. Ces chiffres concordent avec les exigences de la Swiss GAAP RPC 21 et répondent aux lignes directrices de la fondation ZEWO concernant le calcul des frais administratifs pour les organisations d'utilité publique.

Zusammenfassend lässt sich sagen, dass 6.58 % der Einnahmen für Fundraising und Marketing und 9.89 % für andere Verwaltungskosten verwendet wurden. Diese Zahlen stimmen mit den Anforderungen von Swiss GAAP FER 21 überein und entsprechen den Richtlinien der Stiftung ZEWO zur Berechnung der Verwaltungskosten für gemeinnützige Organisationen.

## Annexe aux comptes annuels de l'exercice 2024

### Anhang zur Jahresrechnung 2024

#### Autres informations sur l'exercice 2024 avec comparatif 2023 Weitere Informationen über das Geschäftsjahr 2024 im Vergleich 2023

2024 2023

#### Total de la charges salariales de la direction / Gesamtlohnkosten der Direktion

La charge salariale concernant la direction / Gesamtlohnkosten der Direktion 107 728 105 049

#### Rémunération accordée aux membres du comité / Gewährte Vergütung der Vorstandsmitglieder

Le Président et les membres du comité ne reçoivent pas d'indemnités pour leur engagement au sein de l'association.  
Der Präsident und die Vorstandsmitglieder erhalten keine Entschädigung für ihr Engagement im Verein. 0.00 0.00

#### Nombre d'emplois à plein temps en moyenne annuelle / Anzahl der Vollzeitbeschäftigten im Jahresdurchschnitt

Le nombre d'EPT en 2024 et 2023 n'inclut pas les apprenti(e)s.  
Die Anzahl der VZÄ der Jahre 2024 und 2023 schliesst die Auszubildenden nicht ein. EPT EPT  
18.18 15.32

#### Détails des actifs régularisation / Details zu den aktiven Rechnungsabgrenzungen

|                                                  |               |                |
|--------------------------------------------------|---------------|----------------|
| Loyer / Raumaufwand                              | 22 036        | 11 900         |
| Informatique / Informatik                        | 4 227         | 7 841          |
| Assurances / Versicherungen                      | 6 254         | 0              |
| CarteCulture / KulturLegi                        | 786           | 0              |
| Indemnités journalières maladie / Krankentaggeld | 0             | 11 671         |
| Mandat Diaconie / Diakonie-Mandat                | 28 948        | 105 003        |
| SOS info dettes / SOS Schuldeninfo               | 7 860         | 7 860          |
| Ristourne marchandises / Warenrabatt             | 22 499        | 15 519         |
| Divers postes / Verschiedene Posten              | 2 238         | 7 134          |
|                                                  | <b>94 848</b> | <b>166 929</b> |

#### Détails des passifs régularisation / Details zu den passiven Rechnungsabgrenzungen

|                                                                     |                |                |
|---------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|
| Projet de régionalisation / Projekt zur Regionalisierung            | 62 500         | 0              |
| Honoraire révision / Revisionshonorar                               | 7 000          | 7 000          |
| Campagne mailing / Fundraisingaufwand                               | 6 354          | 30 389         |
| Achats de marchandises / Wareneinkauf                               | 0              | 18 036         |
| Dons collectivités religieuses / Spenden religiöser Gemeinschaften  | 0              | 11 265         |
| Provision Bons épiceries / Rückstellungen Gutscheine Caritas-Märkte | 22 980         | 22 805         |
| Provision Epicerie Bulle / Rückstellungen Caritas-Markt Bulle       | 0              | 53 471         |
| Dons Fondations / Spenden Stiftungen                                | 10 000         | 0              |
| Divers postes / Verschiedene Posten                                 | 3 600          | 4 295          |
|                                                                     | <b>112 434</b> | <b>147 261</b> |

#### Détails des produits extraordinaires / Detail der ausserordentlichen Erträge

|                                                                       |          |                |
|-----------------------------------------------------------------------|----------|----------------|
| Legs / Vermächtnisse                                                  | 0        | 707 118        |
| Total produits extraordinaires / Total der ausserordentlichen Erträge | <b>0</b> | <b>707 118</b> |

#### Solde des engagements futurs / Saldo der künftigen Verbindlichkeiten

Valeur résiduelle des dettes découlant de leasings et bails à loyer  
Restwert der Schulden aus Leasing- und Mietverträgen 838 062 614 821

#### Marge brute sur les marchandises vendues aux Epiceries Caritas

#### Bruttogewinnmarge auf den an die Caritas-Märkte verkauften Waren

|                                                             |                |              |
|-------------------------------------------------------------|----------------|--------------|
| Chiffre d'affaires Epiceries / Caritas-Märkte Handelserlöse | 1 084 903 100% | 803 586 100% |
| Achat de marchandises / Wareneinkauf                        | 844 123 78%    | 618 979 77%  |
| Marge brute / Bruttogewinnmarge                             | 240 780 22%    | 184 607 23%  |